

[Text]

to give that committee credit and to give the House of Commons credit, one of the first things we addressed was physical accessibility to the buildings on the Hill.

One of the first things done in that regard was to put in a special elevator, which is right beside the steps leading down to the restaurant on the sixth floor. You do not know it is there probably, it is sort of hidden. But it is there.

**The Chairman:** I guess I did not—

**Mr. Halliday:** It was put in for that purpose, following the urging of our special committee at that time.

**The Chairman:** Mr. Speaker, based on that exchange, may I suggest as well that part of the task force work be to look at a question of signs within the precincts, because I am quite interested in this subject. I have looked at that, gone past that many times, but was not aware that the elevator was there.

Mr. de Corneille.

**Mr. de Corneille:** It also raises other similar questions, which I guess we are getting into. When one considers the fact that one is not supposed to use an elevator during a fire, it certainly does raise some further questions. All of these need to be addressed, because if one is not supposed to use an elevator in a fire, does that mean handicapped should but other people should not, etc.?

**Mr. Halliday:** Mr. Chairman, in response to Mr. de Corneille, and in fairness, this elevator has a drop of about 4 feet probably—5 feet.

**Mr. de Corneille:** I think all elevators in our buildings are bad. That is a further problem.

**Mr. Speaker Fraser:** Mr. Chairman, let us see what the committee comes up with. We have put 60 days on it, or I have, and we will be back to you.

I wonder if I could ask my colleagues to excuse me. I am looking at the clock and know I am slipping behind schedule.

**The Chairman:** We know about the powers of the Speaker to notice that the clock has stopped running. But we know that this may only apply within the chamber itself. Your control over time may not be as magical as we all have believed it to be.

**Mr. Speaker Fraser:** Mr. Chairman, I have not seen the clock for some minutes now, but a group of people waiting for me are undoubtedly looking at it.

**The Chairman:** We appreciate, Mr. Speaker, not only your presence here today but also the course of action that you have embarked upon. We look forward to seeing you here before us again on Wednesday, January 21. The committee looks forward very much to co-operating with you. Thank you.

**Mr. Speaker Fraser:** I Thank you and committee members through you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** The meeting is adjourned.

[Translation]

à ce Comité et à la Chambre des communes le mérite qui leur revient—l'un de nos premiers soucis a été d'améliorer l'accès physique aux édifices de la Colline.

L'une des premières réalisations à cet égard a été l'installation d'un ascenseur spécial tout près de l'escalier qui descend au restaurant du sixième étage. Il n'est pas très visible, et vous ignorez probablement son existence, mais il est bien là.

**Le président:** J'ai l'impression que je n'ai pas . . .

**M. Halliday:** On l'a installé là pour cela, sur la recommandation pressante de notre Comité spécial à l'époque.

**Le président:** Monsieur le Président, étant donné cet échange, peut-être pourrait-on demander aussi au groupe de travail d'étudier la question de la signalisation dans nos locaux, car c'est un sujet qui m'intéresse particulièrement. J'ai vu l'endroit, j'y suis passé bien des fois, mais je ne savais pas que l'ascenseur était là.

Monsieur de Corneille.

**M. de Corneille:** Cela pose aussi d'autres questions analogues, auxquelles j'imagine que nous arrivons maintenant. Si l'on songe que l'on n'est pas censé utiliser un ascenseur en cas d'incendie, cela pose d'autres questions . . . Il faut réfléchir à tous ces besoins, car si les gens ne sont pas censés utiliser un ascenseur en cas d'incendie, est-ce que cela signifie que les handicapés doivent le faire, mais pas les autres, etc.?

**M. Halliday:** Monsieur le président, pour répondre à M. de Corneille, et en toute honnêteté, cet ascenseur descend peut-être de quatre pieds, de cinq pieds.

**M. de Corneille:** Je pense que tous les ascenseurs de nos édifices sont mauvais, et c'est encore un autre problème.

**Le Président Fraser:** Monsieur le président, voyons ce que le Comité pourra faire. Nous lui avons donné 60 jours, moi du moins, pour vous donner des réponses.

Je voudrais demander à mes collègues de m'excuser. Je regarde la pendule et je m'aperçois que je dépasse mon temps.

**Le président:** Nous savons que le Président a le don de constater que l'horloge s'est arrêtée. Et nous savons que cela ne peut se produire qu'à la Chambre elle-même. Vos pouvoirs de contrôle du temps ne sont peut-être pas aussi magiques que nous le pensions tous.

**Le Président Fraser:** Monsieur le président, cela fait un petit moment que je n'ai pas vu l'heure, mais je suis certain qu'un groupe de personnes qui m'attendent dehors ont l'oeil dessus.

**Le président:** Nous vous remercions, monsieur le Président, non seulement de votre présence ici aujourd'hui, mais aussi des activités que vous avez entreprises. Rendez-vous donc le mercredi 21 janvier. Notre Comité est enchanté à l'idée de collaborer avec vous. Je vous remercie.

**Le Président Fraser:** Je vous remercie ainsi que les membres du Comité par votre intermédiaire, monsieur le président.

**Le président:** La séance est levée.